

关于放宽日本食品进口限制的建议书

上海出入境检验检疫局：

感谢贵局长期以来对在华日企的事业发展给予的大力支持和帮助。

由于受 2011 年 3 月发生的东日本大地震、及随之引发的福岛第一核电站事故的影响，多种日本食品的对华出口目前仍处于停滞状态。

我国国内为确保安全放心的食品在市面上流通，采取了极为彻底的管理制度。所以核电站事故导致的食品中的放射性物质现已处于极低的水平。世界各国也考虑到日本国内目前这一状况，已逐步开始放宽对日本食品进口的限制。

2012 年 12 月，日本贸易振兴机构对上海市以及上海市周边居住的消费者进行了〈关于最喜欢吃的外国料理〉的问卷调查。据该调查统计数据显示，在欧美、亚洲、非洲各国的料理中最受欢迎的是日本料理，比率占总数的约 25%。由此可见，居住在上海的中国人对日本料理非常具有亲近感。若放宽进口食品方面的限制，将给上海民众带来丰富多彩的日本食材，更加充实上海民众的饮食文化，使饮食生活的质量也有所提高。同时，在中国国内流通更多的日本进口食品，将盘活物流和卫生管理方面日中两国企业之间的民间合作，有望帮助中国国内的低温运输系统和食品管理系统得到进一步改善。

鉴于此我们提出如下三点建议：

- 1, 由于福岛第一核电站事故所引起的进口限制措施等问题，希望继续推进与日本政府之间的协商。目前贵国依然禁止日本十个地区原产的食品以及饲料全面进口，这在世界各国也比较罕见。我们希望贵国按照科学依据在合理范围内放宽限制。
- 2, 除了由于福岛第一核电站事故产生的限制进口措施之外，目前还存在其他进口限制。比如：由于日本国内发生口蹄疫而限制进口乳产品；口蹄疫和疯牛病之后限制进口肉类；大米要通过指定工厂来进行碾米和熏蒸；以没有进口先例为由，除了苹果和梨子之外其他蔬菜和水果均不能进口等。我们希望贵局能够着手研究进一步放宽以上这些方面的限制措施。
- 3, 2013年9月，中国在上海先行设立自由贸易试验区。据了解，为了顺应国际基准的贸易和投资规则，中方正在推进简化进口货物手续和检验检疫手续。本机构欢迎设立上海自由贸易试验区并将尽全力予以配合，以推动改革的顺利进行。其中，作为上海自由贸易试验区的先行先试的环节之一，我们特别希望推进实行放宽、取消在食品进口手续方面的这些限制。



上海日本商工俱樂部

2014年9月26日

上海出入境检验检疫局:

首先,我们对中国(上海)自由贸易试验区成立一周年表示由衷的祝贺。

为上海市经济乃至整个中国经济以及日中经济关系的发展,我三方机构衷心祝愿自贸区取得成功,并继续诚挚的表达我们对自贸区的关心和建议。

从这观点出发,我们认为促进日中经济关系需要日中两国的共同努力。为此,我们提出关于放宽日本食品进口限制的建议。目前,日本国内的食物安全管理体制非常彻底,充分保障了日本食品的安全。日中两国企业在食品、物流、流通领域的合作也日益加深,经营产品也更为多样化,希望放宽日本食品进口限制的呼声日趋高涨。

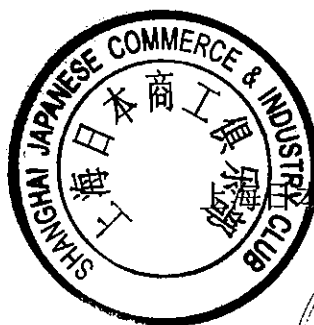
在此背景之下,上海日本商工俱乐部汇总了《关于放宽日本食品进口限制的建议书》(详见附件)。9月3日,小原雅博日本国驻上海总领事与九州经济联合会代表团拜访艾宝俊副市长时,就该建议书的内容向艾副市长进行了口头说明。

另外,关于放宽日本食品进口限制的建议也已向中央政府的有关部门做过转达。9月22日,日中经济协会向北京等地派遣了“2014年度日中经济协会访华代表团”。该代表团在关于改善中国商务环境的建议中提到,“希望尽快解除福岛第一核电站事故后对日本10个地区原产食品禁止进口的限制措施,同时希望尽快解除对受口蹄疫影响的乳制品(奶粉)、婴儿食品(使用牛肉、猪肉)采取禁止进口措施”。

鉴于此,恳请上海出入境检验检疫局能够根据《关于放宽日本食品进口限制的建议书》(同上附件)的内容与中央政府的有关部门沟通协调,积极探讨放宽对日本食品的进口限制。

衷心希望贵市给予配合。

谨祝秋安。

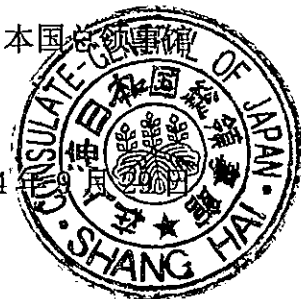


上海日本商工俱樂部

日本貿易振興機構上海代表處



在上海日本国总领事馆



2014年9月